

# Caddy



Volkswagen



## Nejoblíbenější ve své třídě.

Caddy.

### NEJMODERNĚJŠÍ INFOTAINMENT.<sup>1)</sup>

Inteligentní funkce, snadné ovládání a to nejlepší připojení do sítě.

### NÍZKÁ NÁKLADOVÁ HRANA.

Uspodňuje nakládání a vykládání.

### NEJVYŠŠÍ MOŽNÁ FUNKČNOST A FLEXIBILITA.

Sedadlo spolujezdce se sklopným opěradlem, široké boční posuvné dveře, zadní sedadla, která lze sklopit, překloupit nebo zcela vyjmout.

### NÍZKÁ SPOTŘEBA PALIVA.

Průměrná spotřeba paliva pro model Caddy BlueMotion<sup>2)</sup> 4,4 l/100 km.

### ZÁRUKA 4 ROKY.

Na všechny vozy Caddy 4. generace je poskytována prodloužená záruka 4 roky s omezením 200 000 km ve 3. a 4. roce provozu.<sup>4)</sup>

### ČISTÝ DESIGN.

Ostré linie, dynamická čelní partie a výrazná záď vozu.

### VELMI KVALITNÍ INTERIÉR.

Elegantní design interiéru a vylepšená akustika kabiny.



### JEDINEČNÁ KOMBINACE POHONU TGI A DSG.

Bezpečný, efektivní a komfortní provoz na stlačený zemní plyn (CNG).<sup>3)</sup>

### VYSOKÁ ÚROVEŇ BEZPEČNOSTI.

Multikolizní brzda jako součást sériové výbavy.

### MODERNÍ ASISTENČNÍ SYSTÉMY.

Od ACC<sup>3)</sup> přes „Front Assist“ včetně funkce nouzového brzdění „City Break“ až po zpětnou kameru<sup>3)</sup>.

### UNIKÁTNÍ KONCEPCE POHONU.

Kombinace dvouspojkové převodovky DSG a pohonu všech kol 4MOTION.<sup>1)</sup>

### OPTIMALIZOVANÉ NASTAVENÍ PODVOZKU.

Vylepšené pružiny a tlumiče, které zajišťují ještě příjemnější jízdu.

### INOVATIVNÍ MOBILNÍ SLUŽBY ONLINE.<sup>1)</sup>

Díky softwarovému rozhraní Car-Net App-Connect a službám Car-Net „Guide & Inform“.

### MODERNÍ GENERACE MOTORŮ SPLŇUJÍCÍ EMISNÍ NORMU EURO 6.

Sériově s BlueMotion Technology.

### JEDINÝ VE SVÉ TŘÍDĚ S POHONEM VŠECH KOL 4MOTION Z VÝROBY.

Nejlepší trakce, směrová stabilita a nejbezpečnější jízda v zatáčkách.

1) Výbava za příplatek. 2) Caddy BlueMotion, motor 2,0 l TDI 75 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – 5,1; mimo město – 4,0; kombinovaný provoz – 4,4; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – 116; energetická třída: A. 3) Caddy a Caddy Maxi, motor 1,4 l TGI s výkonem 81 kW: spotřeba paliva pro zemní plyn (CNG) (kg/100 km) [m<sup>3</sup>/100 km]: město – od 5,5 do 5,7 [od 8,4 do 8,7]; mimo město – od 3,6 do 4,0 [od 5,5 do 6,1]; kombinovaný provoz – od 4,3 do 4,6 [od 6,6 do 7,0]; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 118 do 126; energetická třída: A. 4) Plnění prodloužené záruky lze uplatnit pouze v síti autorizovaných servisních partnerů Volkswagen Užitékové vozy. Omezení záruky počtem km je platné pro 3. a 4. rok provozu vozidla, první dva roky jsou bez omezení. Více informací získáte u Vašeho prodejce Volkswagen Užitékové vozy. Na obrázku jsou vyobrazeny prvky výbavy za příplatek.

# Dokonale připravený na vše, co s sebou každý den přináší.

Nákup ve dvou, cesta na letní dovolenou v pěti nebo cesta na oslavu dětských narozenin v sedmi. Caddy bere život takový, jaký je. Ve své již čtvrté generaci je přitom stejně spolehlivý, flexibilní a mnohostranný jako jeho předchůdce, je však ještě komfortnější a úspornější. To z něj činí zcela výjimečný a všestranný automobil, který je perfektně připraven na všechny výzvy všedních dnů.

<b>Vlastnosti</b>	<b>06</b>	Exteriér
	<b>08</b>	Interiér
	<b>10</b>	Caddy Maxi
	<b>12</b>	Variabilita
	<b>16</b>	Infotainment
	<b>20</b>	Bezpečnost
	<b>22</b>	Asistenční systémy

<b>Technologie pohonu</b>	<b>24</b>	Motory, převodovky a podvozek
	<b>26</b>	BlueMotion Technology
	<b>28</b>	Caddy TGI BlueMotion
	<b>30</b>	Pohon všech kol 4MOTION

<b>Nabídka modelů</b>	<b>32</b>	Přehled linií výbavy
	<b>34</b>	Caddy Trendline
	<b>36</b>	Caddy Comfortline
	<b>38</b>	Caddy Highline
	<b>40</b>	Přehled sériové výbavy

<b>Výbava</b>	<b>42</b>	Laky
	<b>44</b>	Kola
	<b>46</b>	Barevný koncept Caddy
	<b>48</b>	Exteriér
	<b>50</b>	Interiér a komfort
	<b>54</b>	Potahy sedadel a dekory

	<b>56</b>	Caddy Edition 35
	<b>58</b>	Caddy Beach
	<b>60</b>	Caddy Alltrack
	<b>62</b>	Speciální výbavy
	<b>64</b>	Originální příslušenství Volkswagen®
	<b>66</b>	Mobilní služby online

## Vždy ukazuje svou nejlepší stránku.

### Výrazný design.

Je jedno, z jaké perspektivy jej pozorujete: Caddy zaujme svými ostrými, přesnými a dynamickými liniemi a mnoha výraznými detaily. Zejména přímé linie zadní partie či sportovnější design přední části automobilu, který může být doplněn až čtyřmi chromovanými ozdobnými lištami, jsou dotaženy do dokonalosti. Zcela jedinečným detailem jsou nově tvarovaná vnější zpětná zrcátka, výrazné světlomety a čistý design zadních světel, která mohou být na přání zatmavená (viz obrázek 01). Caddy však přesto zůstává tím, čím byl vždy v minulosti: všestranným a praktickým automobilem pro celou rodinu.





## Spousta prostoru, maximum pohodlí.

**Kabina v té nejvyšší kvalitě.**

Posaďte se prosím. V interiéru vozu Caddy na Vás čeká až sedm mimořádně pohodlných sedadel a nová vysoce kvalitní kabina – na přání s multifunkčním koženým volantem ve sportovním designu. Komfortní palubní deska je již od linie Trendline doplněna atraktivními dekoračními lištami. Samozřejmostí je také několik držáků nápojů a mnoho praktických odkládacích přihrádek – například ve dveřích a na středové konzole. Nad hlavami řidiče a předního spolujezdce se navíc rozprostírá velká podstropní odkládací přihrádka (viz obr. 01), do které můžete uložit i rozměrnější předměty.



## Caddy Maxi.

**Pro sedm přátel.  
I s jejich zavazadly.**

V Caddy Maxi na Vás čeká ten nejvyšší luxus, jaký automobil může nabídnout – dostatek místa. Oproti krátké verzi je tento model delší o 47 cm. Díky tomu je i v sedmimístném provedení<sup>1)</sup> mimořádným automobilem, který oceníte při nakládání zavazadel a jehož prostor pozitivně ohodnotí i cestující na zadních místech. Výhodou je pohodlné nastupování a vystupování dvěma širokými bočními posuvnými dveřmi<sup>2)</sup> (viz obr. 01), stejně jako dostatek místa nad hlavou i pro nohy. Přitom zbývá až 530 l<sup>3)</sup> zavazadlového prostoru, například pro Vaši sportovní výbavu.





## Přizpůsobí se všem výzvám každého dne.

**Sedadla, jež lze sklopit, překlopit nebo zcela vyjmout.**

Pracovní den, neděle, svátek – každý den je jiný. A proto je ve voze Caddy možné sedadla v prostoru pro cestující snadno sklopit, překlopit a v případě potřeby také zcela vyjmout (viz obrázky 01–03). Vytvoří se tak dostatek prostoru pro velký nákup nebo transport menších kusů nábytku. Nízká nákladová hrana a rovná podlaha zavazadlového prostoru maximálně usnadňují nakládání i vykládání. V nabídce je také zcela sklopné opěradlo sedadla spolujezdce (viz obrázek 04). V případě jeho kompletního sklopení dopředu se délka zavazadlového prostoru zvětší až na 3,01 m.\*



04



01



02



03

# Místo pro všechno.

**Sedm sedadel nebo až 3 030 litrů zavazadlového prostoru.**

Být flexibilní má pro nás zcela nový význam. Proto lze sedadla vozu Caddy sklopit nebo zcela vyjmout – a to po částech a nezávisle na sobě. První řadu sedadel v prostoru pro cestující lze v případě potřeby dokonce po sklopení ještě překlápět dopředu. Interiér je tak možné vždy přizpůsobit Vaším potřebám – a nezáleží na tom, jak velké Vaše potřeby jsou.

**2** sedadla



Caddy se dvěma sedadly nabízí působivý zavazadlový prostor o objemu 3 030 litrů a s překlápným sedadlem spolujezdce dokonce ještě více. Je to ideální uspořádání pro transport velkého množství zavazadel.



**3** sedadla

Sedadlo v první řadě pro cestující je dělené v poměru 1 : 2. Vzniká mnoho možností individuálního využití.

**4** sedadla



**5** sedadel



Po sklopení a překlápění sedadel první řady pro cestující vznikne zavazadlový prostor o objemu 2 852 litrů.

Obě vnější místa první řady sedadel pro cestující jsou vybavena úchyty ISOFIX a jsou tak připravena pro instalaci dětských sedaček.



**7** sedadel<sup>1)</sup>



Caddy Maxi je delší o 47 cm a díky tomu nabízí o 340 l<sup>2)</sup> větší prostor pro Vaše zavazadla.







## To nejlepší připojení do sítě – díky nejmodernějšímu infotainmentu.

**Inovativní rádia a navigační systémy  
a inteligentní mobilní služby online.**



Caddy je vybaven na takové úrovni, že cestování v něm pro Vás bude potěšením.

Rádia a navigační systémy nejnovější generace zaujmou díky jednoduchému ovládání i vynikajícímu zvuku. K palubnímu systému je samozřejmě možné připojit Váš notebook nebo chytrý mobilní telefon – volitelné softwarové rozhraní Car-Net App-Connect<sup>1)</sup> (viz obrázek 01) umožňuje paralelní zobrazení vybraných aplikací běžících na Vašem chytrém mobilním telefonu na dotykovém displeji rádia nebo navigačního systému a dovoluje jejich ergonomické a bezpečné ovládání. Na přání jsou rovněž k dispozici mobilní služby online Car-Net „Guide & Inform“<sup>2)</sup>, které mimo jiné umožňují ještě komfortnější navigaci. Více informací o mobilních službách online najdete na internetové adrese [www.volkswagen-carnet.com](http://www.volkswagen-carnet.com). Příjemné klima při každé jízdě navíc zajistí moderní systémy topení a klimatizace.

1) Vybava za příplatek v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo navigačním systémem „Discover Media“. Kompatibilní s technologiemi MirrorLink®, CarPlay™ a Android Auto™. Ověřte prosím, zda je Vaše mobilní zařízení kompatibilní se softwarovým rozhraním Car-Net App-Connect. Využívání aplikací Car-Net App-Connect se uskutečňuje výhradně prostřednictvím Vašeho chytrého mobilního telefonu. Zkontrolujte prosím smluvní podmínky s ohledem na datové přenosy a připojení k internetu. Další informace najdete na adrese <http://volkswagen-carnet.com>. 2) Dodává se pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“. Využívání služeb je počínaje čtvrtým rokem zpoplatněno. Pro připojení k internetu je využíván uživatelský mobilní wifi přístupový bod (např. chytrý mobilní telefon s možností vytvoření hotspotu) nebo vhodný USB přístupový bod (např. Volkswagen CarStick)

v kombinaci se SIM kartou, ke které je uzavřena smlouva s tarifem pro přenos dat z internetu. Na obrázku jsou vyobrazeny prvky vybavy za příplatek.

# Infotainment



01



03



02



04



05



06 | 07



08



09



10

**01 Rádio „Composition Audio“.** Je vybaveno monochromatickým TFT displejem, čtyřmi reproduktory, jedním slotem na SD kartu, rozhraním AUX-IN, USB portem a jeho výkon je 2x 20 wattů. Na přání může být doplněno protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu. | TL |

**02 Rádio „Composition Colour“.** Je vybaveno barevným TFT displejem s úhlopříčkou 12,7 cm (5 palců), CD přehrávačem s podporou formátů MP3 a WMA, šesti reproduktory, slotem na SD kartu, rozhraním AUX-IN, USB portem s podporou připojení iPhone a dalších kompatibilních přístrojů a pro zajištění nejkvalitnějšího příjmu je vybaveno dvojitým tunerem s fázovou diverzitou. Jeho výkon je 4x 20 W. Rádio může být na přání doplněno mobilními službami online Car-Net a softwarovým rozhraním App-Connect.<sup>1)</sup> | TL | CL | HL |

| TL | CL | HL |

**03 Rádio „Composition Media“.** Je vybaveno barevným dotykovým TFT displejem se senzorem přiblížení a úhlopříčkou 16,5 cm (6,33 palce), CD přehrávačem s podporou MP3 a WMA, šesti reproduktory, jedním slotem na SD kartu, USB portem s podporou připojení iPhone a dalších kompatibilních přístrojů, rozhraním AUX-IN, protokolem bluetooth pro připojení mobilního telefonu a pro zajištění nejkvalitnějšího příjmu je vybaveno dvojitým tunerem s fázovou diverzitou. Jeho výkon je 4x 20 W. Rádio může být na přání doplněno mobilními službami online Car-Net a softwarovým rozhraním App-Connect.<sup>1)</sup> | TL | CL | HL |

**04 Mobilní služby online Car-Net „Guide & Inform“.**<sup>2)</sup> Mimořádný komfort přinášející mobilní služby online Car-Net „Guide & Inform“, jež rozšiřují možnosti navigačního systému integrovaného ve voze a které permanentně využívají data z internetu. Například v při-

padě, že se na Vaši aktuální trasu vytvoří dopravní zácpa, systém okamžitě vypočítá alternativní trasu. Kromě toho můžete vyhledat čerpací stanice s nevyhodněnějšími cenami pohonných hmot ve Vašem okolí, parkoviště s volnými parkovacími místy ve Vaší bezprostřední blízkosti a mnoho dalšího. | TL | CL | HL |

**05 Navigační systém „Discover Media“.** Kromě funkcí, které má rádio „Composition Media“, je systém vybaven druhým slotem na SD kartu, ve kterém je SD karta s navigačními mapami. Předinstalované navigační mapy pro Evropu lze bezplatně aktualizovat pomocí aplikace Volkswagen MapCare, jež je k dispozici na stránkách Volkswagen. | TL | CL | HL |

**Hlasové ovládání** (bez vyobrazení)<sup>3)</sup>. Zajistí větší komfort i bezpečnost. Váš telefon, funkce navigačního systému i audiosystému díky tomu lze ovládat, aniž byste sundali ruce z volantu. Pomocí hlasových pokynů navíc můžete na displeji rádia nebo navigačního systému vyvolat téměř všechna menu. | TL | CL | HL |

**06 Multifunkční kožený volant.** Velmi dobře padne do ruky a zaujme svým příjemným ovládním. Prostřednictvím tlačítek na jeho ramenech můžete ovládat například funkce rádia, resp. navigačního systému, Váš mobilní telefon nebo tempomat. | TL | CL | HL |

**Multifunkční kožený volant s pádly řazení** (bez vyobrazení).<sup>4)</sup> U vozidel vybavených dvouspojkovou převodovkou DSG je možné převodové stupně řadit také sportovním způsobem pomocí tzv. pádel pod volantem. | TL | CL | HL |

**Multifunkční ukazatel** (bez vyobrazení). Zobrazuje aktuální informace – mimo jiné aktuální čas, zbývající dojezdovou vzdálenost, vnější teplotu, průměrnou spotřebu a doporučený převodový stupeň s ohledem na hospodárny způsob jízdy. | TL | CL |

**07 Multifunkční ukazatel „Plus“.**<sup>5)</sup> Kromě funkcí multifunkčního ukazatele lze jeho prostřednictvím ovládat také přídatné vodní topení (výbava na přání) nebo nastavit paket „Světla & výhled“. V kombinaci s navigačním systémem navíc zobrazuje navigační šipky, které usnadňují orientaci. | TL | CL |

**08 Multifunkční ukazatel „Premium“.** Kromě funkcí multifunkčního ukazatele „Plus“ je vybaven 3D barevným displejem s vysokým rozlišením a animovaným navigačním menu. | TL | CL | HL |

**09 Volkswagen Media Control.**<sup>6)</sup> Přes wifi rozhraní zajistí spojení mezi koncovým mobilním zařízením a navigačním systémem. Pomocí chytrého mobilního telefonu nebo tabletu tak mohou být např. řízeny funkce navigačního systému nebo do něj lze přehrát plánovanou trasu jízdy. | TL | CL | HL |

**Telefonní rozhraní** (bez vyobrazení). Přes USB port můžete k systému připojit externí datový nosič, jako např. MP3 přehrávač. Rozhraní pro mobilní telefon zahrnuje také funkci hands free. Rádio „Composition Media“ i navigační systém „Discover Media“, obsahují telefonní rozhraní automaticky, pro ostatní rádia se jedná o výbavu za příplatek. | TL | CL | HL |

**10 Telefonní rozhraní „Comfort“.**<sup>7)</sup> Speciální odkládací přihrádka pro Váš mobilní telefon je vybavena bezdrátovým připojením k vnější anténě vozu a zajišťuje tak optimální kvalitu odesílaných dat i přijímaného signálu. Rovněž nabíjení je velmi snadné – telefon stačí prostřednictvím USB kabelu a zapojit do USB portu umístěného v odkládací přihrádce. | TL | CL | HL |

**Druhý USB port** (bez vyobrazení). Přes druhý USB port lze k systému připojit externí datové nosiče, jako např. MP3 přehrávač (a také iPod, iPhone, iPad nebo přístroje kompatibilní s Apple CarPlay™). | TL | CL | HL |

<sup>1)</sup> Výbava za příplatek v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. Kompatibilní s technologiemi MirrorLink®, CarPlay™ a Android Auto™. Ověřte prosím, zda je Vaše koncové zařízení kompatibilní s rozhraním Car-Net App-Connect. Využívání aplikací Car-Net App-Connect se uskutečňuje výhradně prostřednictvím Vašeho mobilního telefonu. Zkontrolujte prosím smluvní podmínky Vašeho mobilního operátora s ohledem na datové

přenosy a připojení k internetu. Další informace najdete na adrese <http://volkswagen-carnet.com>. <sup>2)</sup> Dodávají se pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“. Jejich využívání je počínaje čtvrtým rokem od pořízení zpoplatněno. Pro připojení k internetu je využíván uživatelský mobilní wifi přístupový bod (např. chytrý mobilní telefon s možností vytvoření hotspotu) nebo vhodný USB přístupový bod (např. Volkswagen CarStick) v kombinaci se SIM kartou, ke které je uzavřena smlouva s tarífem pro přenos dat z internetu. <sup>3)</sup> Dodává se pouze v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“. <sup>4)</sup> Není v nabídce pro všechny výkonové verze motoru. <sup>5)</sup> Sériová výbava pro Caddy TGI BlueMotion a Caddy s pohonem všech kol 4MOTION. <sup>6)</sup> Kompatibilní s iOS a Android. Podle platných zákonů řidič nesmí používat funkce Volkswagen Media Control v průběhu jízdy. <sup>7)</sup> Dodává se v kombinaci s rádiem „Composition Colour“, resp. „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“.

## Bezpečnost na nejvyšší úrovni.

### Obsáhlý technologický paket vozu Caddy.

Aby každá jízda skončila bezpečným dojezdem do cíle, je vůz Caddy vybaven celou řadou bezpečnostních systémů, které preventivně zasáhnou v kritických jízdních situacích. Nedílnou součástí sériové výbavy je multikolizní brzda, která poté, co identifikuje náraz, zpomaluje automobil až do rychlosti 10 km/h s cílem zabránit potenciálním následným kolizím. V případě, že i přesto dojde k nárazu, boční a hlavové airbagy zajistí optimální ochranu i pasažérům na vnějších sedadlech první řady pro cestující.



**Elektronický stabilizační systém.\*** Cíleným brzděním jednotlivých kol brání nedotáčivému i přetáčivému chování vozu. | TL | CL | HL |



**Protiblokovací systém (ABS).\*** Brání zablokování kol a zachovává tak říditelnost vozu. | TL | CL | HL |



**Multikolizní brzda.\*** Poté, co identifikuje náraz, začne brzdit automobil tak, aby se v ideálním případě zabránilo dalším kolizím. Multikolizní brzda se aktivuje poté, co dva navzájem nezávislé senzory rozpoznají náraz. Po krátkém zpoždění je automobil postupně brzděn až do rychlosti 10 km/h. Řidič má přitom kdykoli možnost opětovně převzít nad vozem kontrolu. | TL | CL | HL |



**Systém regulace prokluzu kol (ASR).** Brání protáčení kol. | TL | CL | HL |



**Varovná signalizace nezapnutých bezpečnostních pásů.** Po nastartování motoru opticky upozorňuje řidiče a spolujezdce, že nemají zapnutý bezpečnostní pás. Po započetí jízdy jsou oba cestující pomocí akustické signalizace nuceni k jejich zapnutí. | TL | CL | HL |



**Airbasy.** Caddy je sériově vybaven čelními a kombinovanými bočními/hlavovými airbasy pro řidiče i spolujezdce. Hlavovými airbasy jsou před bočními nárazem chráněni též cestující na vnějších místech první řady sedadel pro cestující. | TL | CL | HL |



## Komfort 2.0 – asistenční systémy.

Pocit uvolnění při každé jízdě.

Caddy může být na přání vybaven celou řadou inovativních asistenčních systémů, které permanentně analyzují jízdu, aby v případě potřeby mohly zasáhnout.<sup>1)</sup> Vy i Vaši spolucestující tak můžete cestovat ještě komfortněji.



**ParkPilot.**<sup>1)</sup> Při parkování varuje akusticky před rozpoznávanými překážkami za vozem. Odstup od překážek ukazuje také opticky na displeji.<sup>2)</sup> | TL | CL | HL |



**Zpětná kamera.**<sup>1)</sup> Usnadňuje parkování. V rámci prostoru snímaného objektivem kamery monitoruje oblast za vozem a její obraz přenáší na displej rádia nebo navigačního systému<sup>2)</sup>. Pomocné statické linie pak řidiči pomáhají při parkování. Zpětná kamera se dodává pouze v kombinaci se zadními výklopnými dveřmi. | TL | CL | HL |



**Asistent rozpoznání únavy.**<sup>1)</sup> Doporučí řidiči prostřednictvím optických a akustických signálů přestávku na odpočinek v případě, že u něj rozpozná chování, které vyhodnotí jako únavu. | TL | CL | HL |



**Brzdový asistent.** Rozpozná, jakou rychlostí je sešlápnutý pedál brzdy. Při reflexivním nebo nouzovém brzdění rychleji vyvine v brzdovém systému maximální tlak. | TL | CL | HL |



**Světla pro denní svícení.** Automaticky se zapnou po aktivaci zapalování a za denního světla snižují riziko nehody. | TL | CL | HL |



**Kontrola poklesu tlaku vzduchu v pneumatikách.** Varuje při odchylce tlaku vzduchu v pneumatikách a upozorňuje řidiče, aby co nejrychleji zkontroloval nahuštění pneumatik. | TL | CL | HL |



**Tempomat včetně omezovače rychlosti.**<sup>1)</sup> V závislosti na stoupání nebo klesání udržuje od rychlosti 30 km/h požadované tempo, resp. omezuje maximální rychlost na individuálně přednastavené hodnotě. | TL | CL | HL |



**Asistent pro rozjezd do kopce.** Při rozjíždění do kopce brání nechtěnému couvnutí vozu a zajišťuje tak komfortní ovládání. | TL | CL | HL |

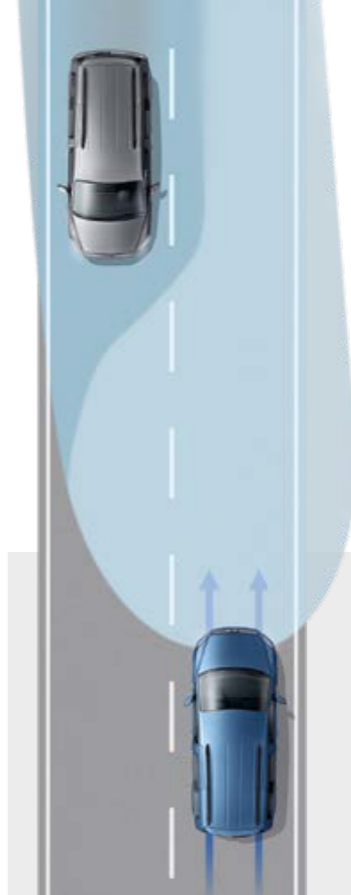


**Adaptivní tempomat ACC.**<sup>1)</sup> Automaticky přizpůsobuje rychlost Vašeho automobilu rychlosti vpředu jedoucího vozu a udržuje od něj nastavený odstup. Přitom však nepřekročí nastavený rychlostní limit. Součástí ACC je také systém sledování odstupe „Front Assist“.  
| TL | CL | HL |

**Systém sledování odstupe „Front Assist“ s funkcí nouzového brzdění City Brake<sup>3)</sup>.**<sup>1)</sup> Pomocí radaru sleduje vzdálenost od překážek a v případě, že odstup poklesne pod kritickou hodnotu, pomáhá zkrátit brzdovou dráhu. V nebezpečných situacích varuje řidiče opticky, akusticky a brzdným rázem. V případě, že řidič na varování nereaguje, systém začne automaticky nouzově brzdit. | TL | CL | HL |



**Parkovací asistent „Park Assist“.**<sup>1)</sup> Zvládá parkování na více kroků do příčných i podélných parkovacích míst. Po zařazení zpátečky převezme řízení a samostatně navádí vůz do parkovacího místa. Řidič přitom ovládá pouze pedály spojky, plynu a brzdy. | TL | CL | HL |



**Regulace dálkových světel „Light Assist“.** Automaticky přepíná dálková světla na potkávací v případě, že rozpozná protijedoucí nebo vpředu jedoucí vozidlo a brání tak oslnění jeho řidiče. Je-li systém aktivní, pak od rychlosti 60 km/h a při úplné tmě automaticky zapíná dálková světla. Regulace dálkových světel se dodává pouze v kombinaci s paketem „Světla & výhled“ a multifunkčním ukazatelem „Plus“. | TL | CL | HL |



**Mlhové světlomety s integrovaným přísvecováním do zatáčky.**<sup>4)</sup> Při špatném počasí zajistí dobrou viditelnost. Při odbočování osvětluje příslušný světlomet vnitřní okraj zatáčky. | TL | CL | HL |

## Moderní motory splňující emisní normu Euro 6.

Nízká spotřeba paliva.  
Vysoký výkon.

Pro Caddy je vyvinuta generace motorů, která zaujme svým klidným chodem a hospodárností. Každý motor je sériově dodáván s pakem opatření BlueMotion Technology a splňuje emisní normu Euro 6. Přenos síly na přední kola se uskutečňuje prostřednictvím pětistupňové, resp. šestistupňové manuální převodovky s přesným a snadným řazením. Vybrané motory je možné kombinovat také s dvouspojkovou převodovkou DSG.

**01 Dvouspojková převodovka DSG.** Šestistupňová, resp. sedmistupňová převodovka díky inteligentnímu řídicímu systému automaticky řadí v ideálním okamžiku na již předvolený následující převodový stupeň. Výsledkem je vysoký komfort jízdy bez přerušení přenosu hnací síly. Převodovka disponuje též režimem umožňujícím ruční sekvenční řazení.



01



# TSI

**Moderní motory TSI.** Díky kombinaci přímého vstřikování paliva a přeplňování turbodmychadlem mají nabízené benzinové motory klidný chod, jsou výjimečně efektivní a přes svůj malý zdvihový objem vyvíjejí velkou sílu. Zejména kompaktní motor 1,0 l má mimořádně nízkou spotřebou paliva.

# TDI

**Hospodárné motory TDI.** Úsporné vznětové motory TDI se zdvihovým objemem 2,0 l využívají přeplňování turbodmychadlem a přímé vstřikování paliva Common-Rail. Dodávají se ve čtyřech různých výkonových stupních.

**1,0 l TSI (75 kW)<sup>1)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 5,5 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 126 g/km

**1,2 l TSI (62 kW)<sup>2)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 6,1 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 139 g/km

**1,4 l TSI (92 kW)<sup>3)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 5,8 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 132 g/km  
V NABÍDCE TAKÉ S PŘEVODOVKOU DSG

**2,0 l TDI (55 kW)<sup>4)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 4,8 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 126 g/km

**2,0 l TDI (75 kW)<sup>5)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 4,4 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 116 g/km  
V NABÍDCE TAKÉ S PŘEVODOVKOU DSG

**2,0 l TDI (90 kW)<sup>6)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 5,7 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 150 g/km  
JEN S POHONEM VŠECH KOL 4MOTION

**2,0 l TDI (110 kW)<sup>7)</sup>**

PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA: OD 5,0 l/100 km  
EMISE CO<sub>2</sub>: OD 131 g/km  
V NABÍDCE TAKÉ S PŘEVODOVKOU DSG  
A ROVNĚŽ S KOMBINACÍ PŘEVODOVKY DSG A POHONU VŠECH KOL 4MOTION

1) Caddy a Caddy Maxi 1,0 l TSI s výkonem 75 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,6 do 6,7; mimo město – od 4,9 do 5,1; kombinovaný provoz – od 5,5 do 5,7; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 126 do 130; energetická třída: B až C. 2) Caddy 1,2 l TSI s výkonem 62 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – 7,6; mimo město – 5,2; kombinovaný provoz – 6,1; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 139 do 140; energetická třída: C. 3) Caddy a Caddy Maxi 1,4 l TSI s výkonem 92 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,7 do 7,2; mimo město – od 5,1 do 5,3; kombinovaný provoz – od 5,8 do 5,9; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 132 do 136; energetická třída: B až C. 4) Caddy 2,0 l TDI s výkonem 55 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – 5,7; mimo město – 4,3; kombinovaný provoz – 4,8; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 126 do 127; energetická třída: B. 5) Caddy a Caddy Maxi 2,0 l TDI s výkonem 75 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 5,1 do 5,8; mimo město – od 4,0 do 4,8; kombinovaný provoz – od 4,4 do 5,1; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 116 do 134; energetická třída: A až B. 6) Caddy a Caddy Maxi 2,0 l TDI s výkonem 90 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 6,8 do 7,0; mimo město – od 5,1 do 5,2; kombinovaný provoz – od 5,7 do 5,9; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 150 do 154; energetická třída: C. 7) Caddy a Caddy Maxi 2,0 l TDI s výkonem 110 kW: spotřeba paliva (l/100 km): město – od 5,7 do 6,4; mimo město – od 4,4 do 5,3; kombinovaný provoz – od 5,0 do 5,7; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 131 do 150; energetická třída: B až C.

## Hospodárnost na úrovni doby. Nízké náklady na palivo i údržbu díky opatřením BlueMotion Technology a záruce od Volkswagen Užitkové vozy.

Modely Volkswagen vybavené opatřeními BlueMotion Technology naplňují podstatu filozofie „Think Blue.“ Proto je každý motor, který splňuje emisní normu Euro 6, vybaven sériově systémem „Start-Stop“, systémem rekuperace energie uvolněné při brzdění, asistentem pro rozjezd do kopce a pneumatikami se sníženým valivým odporem.

**Rekuperace energie uvolněné při brzdění** (bez vyobrazení). Při brzdění je kinetická energie vozu prostřednictvím alternátoru měněna na energii elektrickou, která je ukládána do baterie a při zrychlování je pak využívána elektrickými spotřebiči.

**01 Systém „Start-Stop“.** V případě, že automobil stojí, systém vypíná motor a podporuje Vás tak při ekonomickém způsobu jízdy. Při jízdě ve městě nebo v dopravní zácpě může značně snížit spotřebu paliva.



**Záruka 2+2 roky**  
nebo do **200 000 km**

### Záruka Volkswagen Užitkové vozy

Na všechny vozy Caddy je poskytována prodloužená záruka na 4 roky s omezením 200 000 km ve 3. a 4. roce provozu.\*

## Caddy TGI BlueMotion.

**Bezpečný a cenově výhodný pohon na stlačený zemní plyn.**

Ten, kdo chce šetřit, by se měl rozhodnout pro model Caddy TGI BlueMotion, který spaluje jak stlačený zemní plyn (CNG)<sup>1)</sup>, tak také benzin. Přednostně začíná s plnými nádržemi cenově výhodného stlačeného zemního plynu CNG. V případě, že se toto palivo spotřebuje, řídicí jednotka motoru automaticky během jízdy přepne na přívod benzínu. To je nejenom praktické, ale také efektivní. Díky průměrné spotřebě od 4,3 kg CNG na 100 km a emisím CO<sub>2</sub> 118 g/km je Caddy TGI BlueMotion na špici své třídy.<sup>2)</sup> Tento hospodárny model je poprvé nabízen kromě manuální převodovky také s dvouspojkovou převodovkou DSG.



Díky úsporné instalaci nádrží na stlačený zemní plyn CNG pod podlahou vozidla není objem zavazadlového prostoru nijak omezen.<sup>3)</sup>

**1. Úspora při tankování:** CNG je v průměru levnější než nafta nebo benzin.



**2. Úspora díky efektivitě:** CNG má velmi vysokou energetickou hodnotu a spaluje se efektivněji než nafta nebo benzin.

**3. Úspora díky daňovému zvýhodnění:** Mnoho samosprávných celků a poskytovatelů energie podporuje pořízení vozidla na stlačený zemní plyn.

V SOUČTU LZE UŠETŘIT AŽ  
**50 %** PROVOZNÍCH  
NÁKLADŮ.

**TGI + DSG** již z výroby:

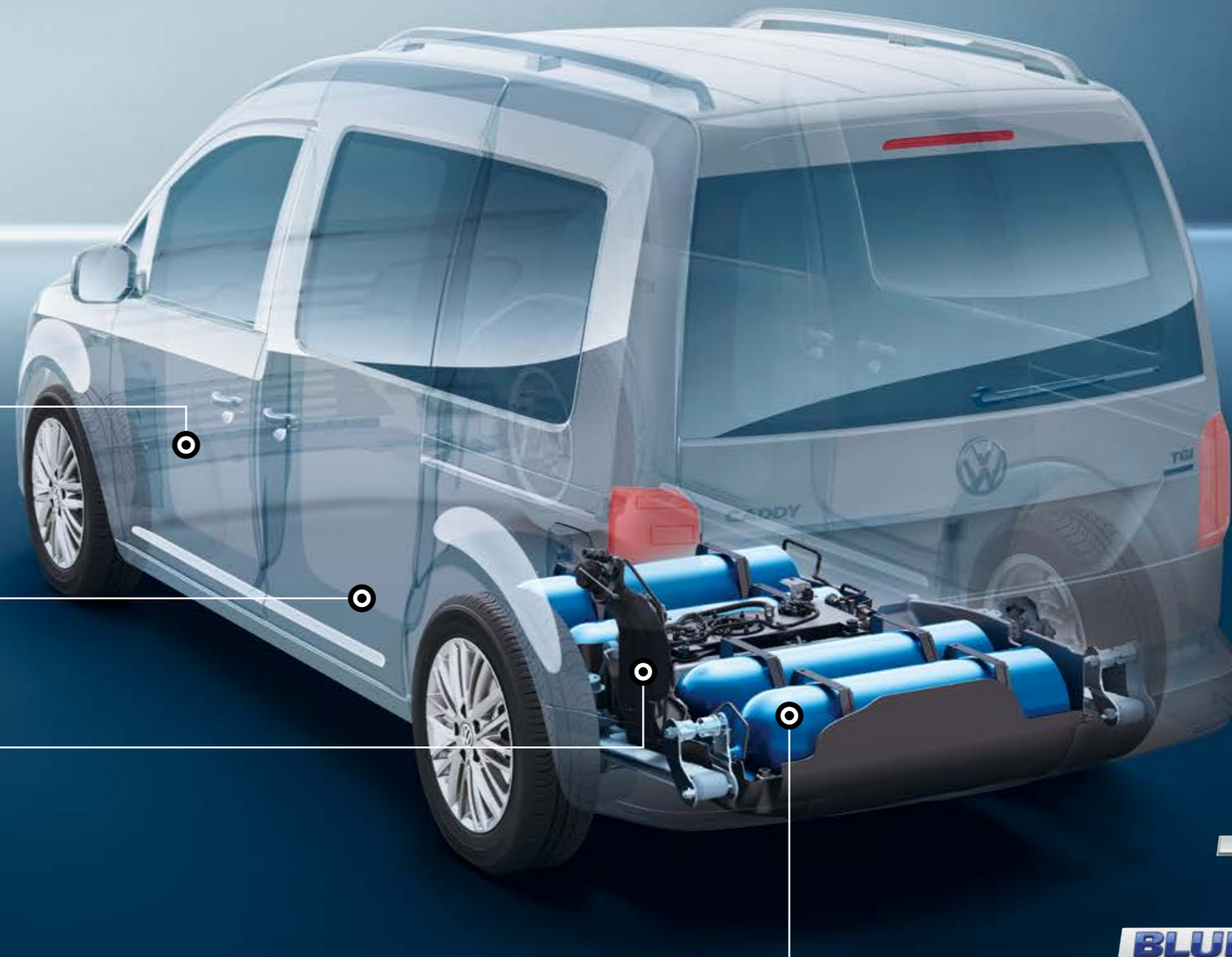
**Pohon TGI s dvouspojkovou převodovkou DSG.**

**Pohon TGI.** Čtyřválcový řadový motor 1,4 l s výkonem 81 kW<sup>2)</sup> a s krouticím momentem 200 Nm se dodává pro všechny linie výbavy vozu Caddy i Caddy Maxi. Kombinovaná spotřeba stlačeného zemního plynu začíná na hodnotě 4,3 kg/100 km CNG.

**Nízkopodlažní technologie.** Zásobníky na zemní plyn i palivové vedení jsou pevně zabudovány pod podlahou vozu, a nijak proto neomezují velikost zavazadlového prostoru.

**Benzinová nádrž.** Všechny TGI modely jsou vybaveny rezervní benzinovou nádrží o objemu 13 litrů.

**Ocelové nádrže na CNG.** Zásobníky na stlačený zemní plyn jsou odolné proti teplu, mimořádně robustní, opatřené ventily s trojím jištěním a prostřednictvím speciálních upínacích pasů jsou pevně fixovány k podlaze vozu. Nádrže u vozu Caddy TGI BlueMotion pojímou 26 kg zemního plynu a u Caddy Maxi TGI BlueMotion 34 kg zemního plynu.



**TGI**  
**BLUEMOTION**

1) Jako palivo je možné použít zemní plyn, zemní plyn s biometanem a zemní plyn s metanem z ekologických zdrojů. 2) Caddy a Caddy Maxi, motor 1,4 l TGI s výkonem 81 kW: spotřeba paliva pro zemní plyn (CNG) (kg/100 km) [m<sup>3</sup>/100 km]: město – od 5,5 do 5,7 [od 8,4 do 8,7]; mimo město – od 3,6 do 4,0 [od 5,5 do 6,1]; kombinovaný provoz – od 4,3 do 4,6 [od 6,6 do 7,0]; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 118 do 126; energetická třída A. 3) Na obrázku je Caddy Maxi Comfortline. Vyobrazené měřicí body jsou pouze příklady a nepředstavují skutečné měřicí body. Na obrázku jsou vyobrazeny prvky výbavy za příplatek.



## Unikátní: kombinace DSG a 4MOTION.

**Na přání optimální trakce  
na silnici i mimo ni.**

Pojedte ven do přírody. Caddy s volitelným pohonem všech kol 4MOTION Vás doveze na ta nejhezčí místa – při optimální trakci a s větší bezpečností při jízdě v zatáčkách. Jeho nesporné výhody se projeví na mokřích silnicích při dešti, na cestách pokrytých sněhem, stejně jako na silnicích znečištěných blátem nebo s poškozeným povrchem.

Stálý pohon všech kol však projeví své silné stránky i při jízdě s přívěsem – například v kombinaci se silným turbodieselovým motorem o výkonu 90 kW.<sup>1)</sup> Ten, kdo chce ještě dále zvýšit jízdní komfort, zvolí motor 2,0 l TDI s výkonem 110 kW<sup>2)</sup> v kombinaci s dvouspojkovou převodovkou DSG a pohonem všech kol 4MOTION.



01

**01 Výška nákladové hrany.** Díky úsporné integraci pohonu všech kol zůstává výška nákladové hrany zavazadlového prostoru nízká.



02

**02 Princip funkce pohonu všech kol 4MOTION.** Při jízdě v náročném terénu přeneše spojka Haldex okamžitě výkon motoru na kola s lepší trakcí. Významně tak přispívá ke kultivované jízdě, vyšší bezpečnosti při průjezdu zatáčkami a preciznímu ovládní.



**Všechny jsou  
z jedné rodiny.**

**Caddy  
Conceptline.\***



**Caddy  
Trendline.**



**Caddy  
Comfortline.**



**Caddy  
Highline.**



# Caddy Trendline.

Vše, co potřebujete.

Caddy Trendline zaujme svou láskou k detailu. Ke kvalitě exteriéru přispívají kryty vnějších zpětných zrcátek, madla dveří a kryty vodičích lišt bočních posuvných dveří lakované v barvě vozu. Boční posuvné dveře na pravé i levé straně vozu usnadňují nastupování i vystupování. A sériově dodávané hlavové airbagy pro vnější místa první řady prostoru pro cestující zajišťují ještě větší bezpečnost Vašich pasažérů.

**01 Kabina.** Komfortní přístrojová deska s dekorační lištou „Dark Silver Brushed“ je vybavena odkládací přihrádkou s uzamykatelným krytem. Látkové potahy sedadel „Kutamo“ v barevné kombinaci titanově černé a šedé Moonrock nebo v kombinaci titanově černé a modré pak dokonale ladí s barvami interiéru.

**02 Rádio „Composition Audio“.** Pomocí integrovaného USB portu lze k rádiu připojit chytrý mobilní telefon.

**03 Elektrické ovládání oken.** Tlačítka lze ovládat boční okna na straně řidiče a spolujezdce.

Další prvky sériové výbavy vozu Caddy Trendline najdete na stranách 40 a 41.



## Caddy Comfortline.

**Model, který má pohodlí již ve svém názvu.**

Linie Comfortline zahrnuje v rámci sériové výbavy mnoho jedinečných prvků, které učiní jízdu automobilem ještě pohodlnější a krásnější. Vše začíná na jeho zevnějšku – od sportovních kol z lehké slitiny, nárazníků lakovaných v barvě vozu až po černé podélné střešní nosníky – a pokračuje působivým způsobem v jeho interiéru. Vysoký komfort zajišťují výbavy jako jsou například hlavice řídicí páky v kůži, nastavitelná středová loketní opěrka, sklopné stolký na zadní straně opěradel předních sedadel či rádio „Composition Colour“.

**01 Kabina.** Komfortní přístrojová deska je doplněna dekorační lištou „Checker Plate Titan“. Sedadla jsou čalouněna potahovou látkou s nadčasovým dekorem „Pandu“.

**02 Klimatizace.** Klimatizace s plynulou regulací zajistí v interiéru příjemnou teplotu.

**03 Chromované ozdobné lišty.** Čelní partii vozu zdobí mřížka chladiče se třemi chromovanými lištami.

Další prvky sériové výbavy vozu Caddy Comfortline najdete na stranách 40 a 41.



## Caddy Highline.

Vyvinutý pro ty nejvyšší nároky.

Zažijte Caddy v té nejvyšší třídě. Exkluzivní kola z lehké slitiny, podélné střešní nosníky lakované ve stříbrné barvě a četné chromované detaily mu dodávají punc nejvyšší kvality. Také v interiéru na Vás v rámci sériové výbavy čeká to nejlepší – mimo jiné paket „Světla a výhled“, asistent rozpoznání únavy řidiče a multifunkční kožený volant, jehož pomocí můžete ovládat rádio „Composition Colour“.

**01 Kabina.** Vysoce kvalitní čalounění sedadel v kombinaci alcantary a látky v titanově černé barvě\*, stejně jako dekorální lišta palubní desky „Carbon Charcoal“ dodávají interiéru nádech luxusu.

**02 Klimatizace „Climatronic“.** Díky regulaci teploty ve dvou zónách zajišťuje trvale dobré klima.

**03 ParkPilot.** Při parkování varuje prostřednictvím akustických signálů a optickým zobrazením na displeji rádia před překážkami za vozem.

Další prvky sériové výbavy vozu Caddy Highline najdete na stranách 40 a 41.



## Sériová výbava všech linií vozu Caddy.



### Exteriér

- boční posuvné dveře široké 701 mm
- nízká nákladová hrana zavazadlového prostoru

### Interiér

- sedadlová lavice v 1. řadě v prostoru pro cestující s možností sklopení a překlopení, dělená v poměru 1 : 2
- promyšlená koncepce odkládacích prostor, včetně velké podstropní odkládací přihrádky
- výškově i podélně nastavitelný volant
- kobercová podlahová krytina v prostoru pro cestující

### Funkční výbava

- systém „Start-Stop“
- rekuperace energie uvolněné při brzdění
- pneumatiky s sníženým valivým odporem
- tempomat včetně omezovače rychlosti
- elektronický imobilizér
- centrální zamykání s dálkovým ovládním
- zadní dveře zavazadlového prostoru se zavíracím systémem „Softtouch“

### Bezpečnostní výbava

- systém sledování odstupu „Front Assist“ s funkcí nouzového brzdění „City Break“
- multikolizní brzda
- kontrola poklesu tlaku vzduchu v pneumatikách
- „Servotronic“ (posilovač řízení s proměnným účinkem v závislosti na rychlosti jízdy)
- čelní airbagy pro řidiče a spolujezdce
- boční a hlavové airbagy pro řidiče a spolujezdce
- speciálně tvarované a patentované opěrky hlavy
- elektronický stabilizační systém
- EDS, ABS, ASR
- světla pro denní svícení
- brzdový asistent
- čtyři, resp. šest úchytných ok v zavazadlovém prostoru

### Další sériová výbava

## Caddy Trendline.

### Exteriér

- ocelová kola s celoplošnými kryty
- halogenové světlomety H4
- kryty vnějších zpětných zrcátek, kryty lišt bočních posuvných dveří a madla dveří lakované v barvě vozu, nárazník matný černý
- boční ochranné lišty matné černé
- determální prosklení
- mřížka chladiče matná černá s ozdobnou chromovanou lištou
- boční posuvné dveře na pravé i levé straně vozu široké 701 mm

### Interiér

- látkové potahy sedadel „Kutamo“
- komfortní palubní deska s dekorační lištou „Dark Silver Brushed“
- středová konzola se středovou loketní opěrkou a se třemi držáky nápojů
- přihrádka na straně spolujezdce s uzamykatelným krytem a s osvětlením
- výškově nastavitelné sedadlo řidiče

### Funkční výbava

- klimatizace
- elektrické ovládání oken dveří a vnějších zpětných zrcátek
- rádio „Composition Audio“ se čtyřmi reproduktory
- multifunkční ukazatel

### Bezpečnostní výbava

- vnitřní zpětné zrcátko s manuální clonou
- hlavové airbagy pro vnější místa první řady sedadel prostoru pro cestující

strana **34**

### Další sériová výbava

## Caddy Comfortline.

### Exteriér

- 15palcová kola z lehké slitiny „Caloundra“ nebo 16palcová „Bendigo“ (podle motorizace)
- dělené halogenové světlomety H7
- kryty vnějších zpětných zrcátek, nárazníky, kryty lišt bočních posuvných dveří a madla dveří lakované v barvě vozu
- boční ochranné lišty lakované v barvě vozu
- determální prosklení vpředu, prosklení „Privacy“ vzadu
- lakovaná mřížka chladiče se třemi ozdobnými chromovanými lištami
- boční posuvné dveře na pravé i levé straně vozu široké 701 mm
- podélné střešní nosníky v černé barvě

### Interiér

- látkové potahy sedadel „Pandu“
- komfortní palubní deska s dekorační lištou „Checker Plate Titan“
- středová konzola se středovou loketní opěrkou výškově a podélně nastavitelnou a se třemi držáky nápojů
- přihrádka u spolujezdce s uzamykatelným krytem a s osvětlením
- výškově nastavitelné sedadlo řidiče i spolujezdce s odkládacími zásuvkami pod sedadly, s výklopným stolem na zadní straně opěradla
- kožený volant, hlavice řadicí páky a madlo ruční brzdy v kůži
- paket „Chrom 1“ (otočný ovladač osvětlení s chromovanou sponou)

### Funkční výbava

- klimatizace
- elektrické ovládání oken dveří a vnějších zpětných zrcátek
- rádio „Composition Colour“ se šesti reproduktory
- multifunkční ukazatel

### Bezpečnostní výbava

- paket „Světla a výhled“, mlhové světlomety
- hlavové airbagy pro vnější místa první řady sedadel prostoru pro cestující
- mlhové světlomety

strana **36**

### Další sériová výbava

## Caddy Highline.

### Exteriér

- 16palcová kola z lehké slitiny „Fortaleza“
- dělené halogenové světlomety H7
- kryty vnějších zpětných zrcátek, nárazníky, kryty lišt bočních posuvných dveří a madla všech dveří lakované v barvě vozu
- boční ochranné lišty lakované v barvě vozu s chromovanou lištou
- determální prosklení vpředu, prosklení „Privacy“ vzadu
- lakovaná mřížka chladiče se třemi ozdobnými chromovanými lištami
- ozdobná chromovaná lišta na spodní mřížce chladiče
- ozdobná chromovaná lišta na dveřích zavazadlového prostoru
- boční posuvné dveře na pravé i levé straně vozu široké 701 mm
- podélné střešní nosníky ve stříbrné barvě

### Interiér

- komfortní palubní deska s dekorační lištou „Carbon Charcoal“
- středová konzola se středovou loketní opěrkou výškově a podélně nastavitelnou a se třemi držáky nápojů
- přihrádka u spolujezdce s uzamykatelným krytem a s osvětlením
- výškově nastavitelné sedadlo řidiče i spolujezdce s bederní opěrkou, s odkládacími zásuvkami pod sedadly, s výklopným stolem na zadní straně opěradla, potahy sedadel z alcantary\*
- multifunkční kožený volant a částečná výbava v kůži (hlavice řadicí páky a madlo ruční brzdy)
- paket „Chrom 2“ (spínače světel, ovladače zrcátek a stahování oken)

### Funkční výbava

- klimatizace „Climatronic“, vyhřívání přední sedadla
- elektrické ovládání oken dveří a vnějších zpětných zrcátek
- rádio „Composition Colour“ se šesti reproduktory
- multifunkční ukazatel „Premium“
- multifunkční kožený volant
- asistent rozpoznání únavy řidiče

### Bezpečnostní výbava

- paket „Světla a výhled“, mlhové světlomety
- hlavové airbagy pro vnější místa první řady sedadel prostoru pro cestující
- ParkPilot

strana **38**

# Laky.



**Bílá Candy** | základní lak  
| TL | CL | HL |



**Stříbrná Reflex** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Šedá Indium** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Běžová Mojave** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Žlutá Sandstorm** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Hnědá Chestnut** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Zelená Bambus Garden** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Zelená Vipern** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Červená Kirsch** | základní lak  
| TL | CL |



**Black Berry** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Modrá Acapulco** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Modrá Starlight** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Červená Fortana** | metalický lak  
| TL | CL | HL |



**Černá Deep** | lak s perletovým efektem  
| TL | CL | HL |



## Kola.

**Samozacelující pneumatiky.** Tyto speciální pneumatiky o rozměru 15, resp. 16 palců (výbava na přání) mají na vnitřní straně běhounu speciální polymerovou vrstvu, která brání vniknutí malých cizích těles, jako např. hřebíků. Je tak zabráněno poklesu tlaku vzduchu v pneumatice. | TL | CL | HL |

**Pneumatiky se sníženým valivým odporem.** Všechny modely Caddy jsou sériově vybaveny letními pneumatikami. Tyto pneumatiky jsou vyrobeny ze speciální směsi, která minimalizuje jejich deformaci v průběhu jízdy. V závislosti na rychlosti mohou tyto pneumatiky snížit spotřebu paliva. | TL | CL | HL |

**01 Ocelová kola s ozdobnými kryty\***  
6 J x 15. S pneumatikami 195/65 R 15.  
| TL |

**02 Kola z lehké slitiny „Caloundra“**  
6 J x 15. S pneumatikami 195/65 R 15.  
| TL | CL | HL |

**03 Ocelová kola s ozdobnými kryty\***  
6 J x 16. S pneumatikami 205/55 R 16.  
| TL |

**04 Kola z lehké slitiny „Bendigo“**  
6 J x 16. S pneumatikami 205/55 R 16.  
| TL | CL | HL |

**05 Kola z lehké slitiny „Fortaleza“**  
6 J x 16. S pneumatikami 205/55 R 16.  
| TL | CL | HL |

**06 Kola z lehké slitiny „Rockhampton“**  
6 J x 17. S pneumatikami 205/50 R 17.  
| TL | CL | HL |

**07 Kola z lehké slitiny „Canyon“ 6 J x 17**  
v barvě Anthrazit. S pneumatikami 205/50 R 17. | TL | CL | HL |

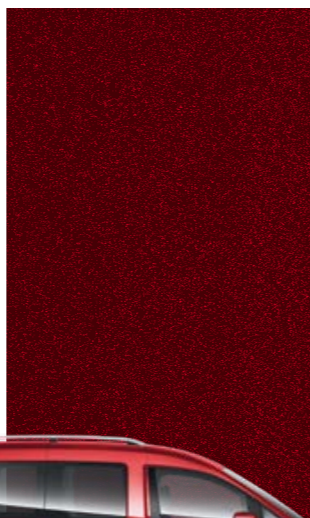
**08 Kola z lehké slitiny „Canyon“ 6 J x 17**  
v černé barvě. S pneumatikami 205/50 R 17.  
| TL | CL | HL |

## Barevný koncept Caddy.

Barevný koncept Caddy činí život ještě pestřejší. Paleta barev zahrnuje šest pečlivě vybraných laků od brilantní stříbrné Reflex přes ohnivou červenou Fortana až po elegantní modrou Starlight. Nezáleží na tom, zda se rozhodnete pro Caddy Trendline, Caddy Comfortline nebo Caddy Highline. Každá barevná kombinace zahrnuje exkluzivní dekorační lištu, která harmonicky ladí s vnějším lakem a na přání také sedmnáctipalcová leštěná kola z lehké slitiny „Madrid“.



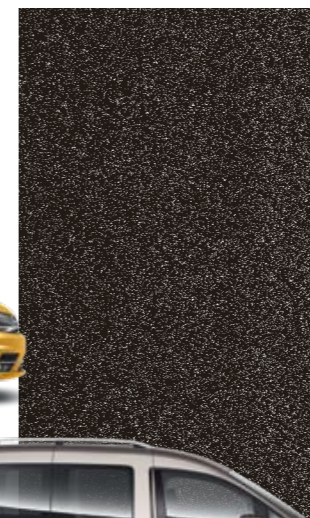
Dekorační lišta a metalický lak  
**červená Fortana**  
17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá, leštěná, s paprsky lakovanými v barvě červená Fortana.\*



Dekorační lišta a metalický lak  
**žlutá Sandstorm**  
17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá, leštěná, s paprsky lakovanými v barvě žlutá Sandstorm.



Dekorační lišta a metalický lak  
**běžová Mojave**  
17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá, leštěná.



Dekorační lišta a metalický lak  
**modrá Starlight**  
17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá, leštěná.



Metalický lak  
**stříbrná Reflex**  
Dekorační lišta „Dark Silver Brushed“, 17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá, leštěná.



Lak s perleťovým efektem  
**černá Deep**  
Dekorační lišta „Linearus“, 17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá, leštěná.





## Exteriér.



**01 Podélné střešní nosníky (hagusy).** Ližiny jsou v nabídce buď v černé, nebo stříbrné barvě. Zlepšují vzhled automobilu a slouží jako ideální základna pro montáž dalšího příslušenství, jako jsou příčníky nebo držáky žebříků. Podélné střešní nosníky mají celkovou nosnost 100 kg. Caddy Comfortline je sériově vybaven podélnými střešními nosníky v černé barvě, Caddy Highline nosníky ve stříbrné barvě. | TL | CL | HL |

**02 Posuvná boční okna.** Lze je ovládat jednoduchým pohybem. | TL | CL | HL |  
**03 Prosklení „Privacy“.** Pro zadní boční okna prostoru pro cestující a okno zadních dveří jsou v nabídce jednobarevná zatmavená skla. Zajišťují tak vysokou míru soukromí a současně poskytují vynikající ochranu před slunečním zářením. | TL | CL | HL |

**04 Ochranné protisluneční fólie.<sup>1)</sup>** Do prostoru pro cestující propouštějí jen 39 % slunečního záření. V kombinaci s prosklením „Privacy“ získáte při pohledu zvenku téměř neprůhledná skla oken. | TL | CL | HL |

**Příprava pro tažné zařízení** (bez vyobrazení). Její součástí je řídicí jednotka pro rozpoznání přívěsu, elektroinstalace a ESP s funkcí stabilizace jízdní soupravy. Usnadňuje případnou dodatečnou montáž tažného zařízení. | TL | CL | HL |  
**Pevné tažné zařízení** (bez vyobrazení). Umožňuje připojení přívěsu s hmotností od 660 kg (nebrzděného) do 1 500 kg (brzděného) a je vybaveno stabilizací jízdní soupravy. | TL | CL | HL |

**05 Odnímatelné tažné zařízení.** Uzamykatelné tažné zařízení je možné v případě, kdy není potřeba, snadno odejmout. Je tak usnadněno např. manévrování v těsných parkovacích místech. Stejně jako pevné tažné zařízení umožňuje připojení přívěsu s hmotností od 660 kg (nebrzděného) do 1 500 kg (brzděného) a je vybaveno stabilizací jízdní soupravy. | TL | CL | HL |

**06 Bi-xenonové světlomety.** Zahrnují jak potkávácí, tak i dálková světla. Ve srovnání s běžnými halogenovými světlomety osvětlují vozovku mnohem lépe. K jejich dalším vlastnostem patří nižší spotřeba energie a delší životnost. Dodávají se pouze v kombinaci se zatmavenými zadními světly. | TL | CL | HL |

**07 Elektricky sklopná vnější zpětná zrcátka.** Pro Caddy jsou v nabídce elektricky nastavitelná a vyhřívaná vnější zpětná zrcátka, která se po uzamčení automaticky přiklopí k bokům vozu. | TL | CL | HL |  
**08 Zatmavená zadní světla.<sup>2)</sup>** Jsou výrazným akcentem zadní partie vozu a dodávají jí ještě osobitější charakter. Dodávají se pouze v kombinaci s bi-xenonovými světlomety. | TL | CL | HL |

**09 Zadní výklopné dveře s vyhříváním oknem.<sup>2)</sup>** Zadní výklopné dveře s lehkým chodem lze snadno otevřít pouze jednou rukou. Po jejich vyklopení jste při nakládání a vykládání zavazadel chráněni před deštěm i intenzivními slunečními paprsky. V horní části dveří je integrováno třetí brzdové světlo. Výklopné dveře zavazadlového prostoru jsou vždy vybavené zavíracím systémem „Softtouch“. | TL | CL | HL |  
**Ochrana nákladové hrany** (bez vyobrazení).<sup>3)</sup> Ochranná lišta je vyrobena z robustního plastu a chrání lak zadního nárazníku před poškozením při nakládání a vykládání. Dodává se buď v černé, nebo stříbrné barvě. | TL | CL | HL |

**10 Zadní křídlové dveře prosklené.<sup>3)</sup>** Křídlové dveře, které dosahují až do výšky střechy, jsou dělené v poměru 2 : 1 a lze je otevřít v maximálním úhlu 180°. V otevřené poloze lze obě křídla zajistit a v případě potřeby tak lze transportovat i delší předměty. Vezměte prosím na vědomí, že je-li automobil vybaven křídlovými dveřmi, je držák poznávací značky v provedení z černého plastu. | TL | CL | HL |

## Interiér a komfort.



01

**01 Sklopné stolky pro zadní sedadla.** Praktické na delších cestách. Stolky na zadních stranách opěradel předních sedadel, jež lze přiklopit nahoru k ploše opěradla, poskytují pasažérům v první řadě prostoru pro cestující praktickou omyvatelnou odkládací plochu. V ploše stolku je integrovaný držák nápojů. | CL | HL |  
**Výškově nastavitelná středová loketní opěrka** (bez vyobrazení). Opěrku lze nastavit ve dvou úrovních. Díky tomu si každý najde individuální požadovanou výšku, která je ideální pro uvolněnou jízdu. | TL | CL | HL |  
**Designový paket** (bez vyobrazení). Nástupní prahové lišty a plochy pedálů se vzhledem hliníku dodávají prostoru pro nohy vozu Caddy výrazné akcenty. | TL | CL | HL |



02

**02 Částečná výbava v kůži.** Ovládací prvky v kůži přispívají díky svému povrchu, jenž je příjemný na dotyk, k pocitu pohodlí a zvyšují úroveň interiéru. Částečná výbava v kůži zahrnuje madlo ruční brzdy, hlavici řadicí páky a jejich manžety v kůži. Může být kombinována buď s koženým volantem, nebo s multifunkčním koženým volantem (podle výbavové linie výbava na přání). | TL | CL | HL |  
**Textilní koberce** (bez vyobrazení). Čtyři koberce s olemováním v šedé barvě Moonrock chrání podlahu v kabině řidiče a v první řadě sedadel pro cestující. Za účelem čištění je lze snadno vyjmout. | TL | CL | HL |  
**Dvanáctivoltová zásuvka ve středové konzole** (bez vyobrazení). Zásuvka, která je snadno přístupná, se nachází v přední části středové konzoly. | TL | CL | HL |  
**Dvanáctivoltová zásuvka ve středové loketní opěrce** (bez vyobrazení). Na zadní straně středové loketní opěrky se nachází 12V zásuvka pro pasažéry v prostoru pro cestující. | TL | CL | HL |  
**Dvanáctivoltová zásuvka v zavazadlovém prostoru.** Pro přenosné chladicí boxy a větší spotřebiče je v zavazadlovém prostoru instalována zásuvka s napětím 12 voltů. | TL | CL | HL |



03



04



05

**03 Dvanáctivoltová zásuvka v otevřené odkládací přihrádce.** Pro elektrické spotřebiče, jako např. mobilní telefony nebo notebooky, je v otevřené přihrádce integrována 12V zásuvka. | TL | CL | HL |  
**04 Vyhřívání čelního skla.** Jemné drátky integrované ve skle čelního okna zajistí dobrý výhled před vozidlo za chladného a sychravého počasí. Dodává se pouze v kombinaci s paketem „Světla & výhled“. | TL | CL | HL |  
**05 Klimatizace.** Poloautomatická klimatizace s plynulou regulací trvale zajistí příjemnou teplotu v interiéru. Díky velkým ergonomickým otočným ovladačům a tlačítkům lze v průběhu jízdy regulovat teplotu ve stupních, stejně jako rozdělení a intenzitu proudění vzduchu. | TL | CL |



06

**06 Klimatizace „Climatronic“.** Elektronicky reguluje teplotu ve dvou zónách – pro řidiče a spolujezdce. Při regulaci teploty bere v úvahu intenzitu slunečního záření i vnější teplotu a na základě těchto dat přivádí více nebo méně chladného vzduchu. Automatické přepnutí na vnitřní cirkulaci a senzor kvality vzduchu zajišťují příjemné klima. Protialergenní filtr zachycuje jemné částice, které mohou způsobovat alergie. | TL | CL | HL |



01

**01 Cestovní a komfortní systém.\*** Skládá se ze základního modulu, který se upevňuje mezi nosníky opěrky hlavy předního sedadla, a z dalších doplňkových modulů: držáku tabletu pro modely od různých výrobců, sklopného stolku s držákem nápojů, ramínka na šaty a robustního závěsu na tašky. Doplňkové moduly se podle potřeby jednoduše připevňují na základní modul a lze je mezi sebou operativně měnit. | TL | CL | HL |



02



03



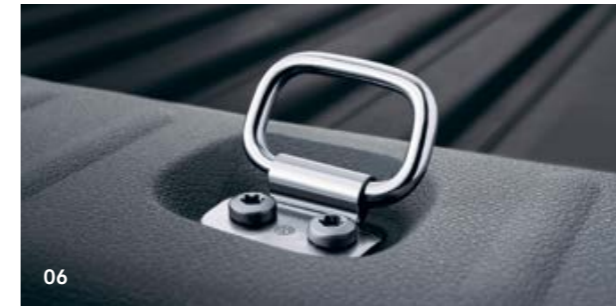
04

**02 Paket „Světla a výhled“.** Zahrnuje vnitřní zpětné zrcátko s automatickou clonou a dešťový senzor, jenž za deště reguluje intervaly stírání stěračů předního skla. Spínač vnějšího osvětlení vozu a světel pro denní svícení automaticky zapne světla v případě snížené viditelnosti. Paket dále zahrnuje automatickou funkci světel „Leaving home“ a manuálně ovládanou funkci „Comming home“. | TL | CL | HL |  
**Příprava pro síťovanou dělicí přepážku v prostoru pro cestující** (bez vyobrazení). Na stropě jsou upevněny dva upevňovací body, díky nimž je následně možné kdykoli instalovat dělicí síť. | TL | CL | HL |  
**03 Síť oddělující zavazadlový prostor** zajišťuje pasivní ochranu před volně uloženými předměty v zavazadlovém prostoru v případě náhlého intenzivního brzdění. Elastická síť může být ukotvena ke speciálním úchytným bodům na C-sloupku karoserie a v případě, kdy není potřeba, ji lze srolovat. | TL | CL | HL |



05

**04 Elektrické ovládání oken dveří.** Kolébkové spínače jsou umístěny v pohodlném dosahu v loketní opěrce v obložení dveří a disponují komfortním ovládním s ochranou proti přivření. V sériové výbavě jsou též elektricky nastavitelná a vyhřívaná vnější zpětná zrcátka. | TL | CL | HL |  
**05 Nastavitelná dělicí mříž** (bez vyobrazení). Stabilní přepážka z ocelového pletiva je možné upevnit ve dvou polohách – za sedadly první řady v prostoru pro cestující nebo více vpředu, se sklopenými a překlopenými sedadly první řady. Mříž díky své robustní konstrukci zajišťuje vynikající ochranu cestujících i při přepravě těžkých nákladů. | TL | CL | HL |



06



07

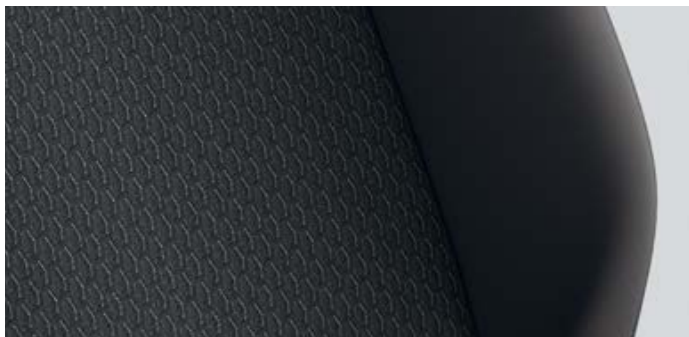
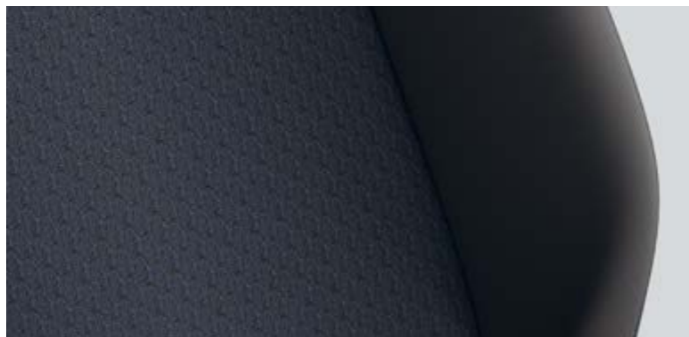
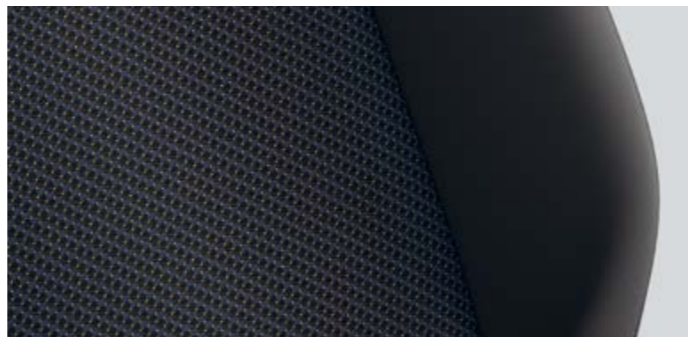
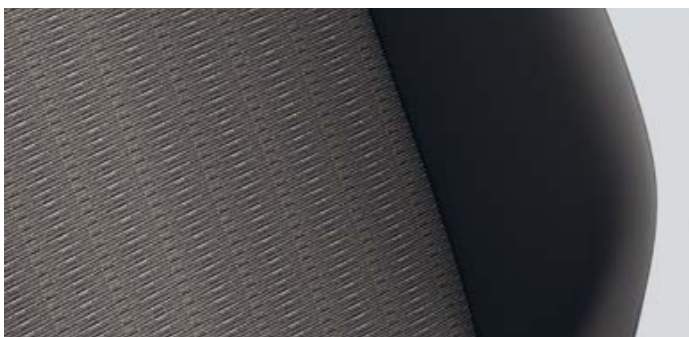
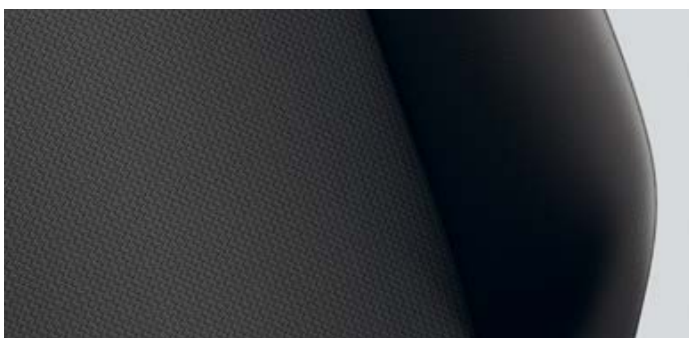
**06 Úchytná oka.** Pro bezpečné ukotvení nákladu za jízdy jsou v prostoru pro zavazadla vozu Caddy k dispozici čtyři úchytná oka, v Caddy Maxi šest úchytných ok. V případě, že Caddy s krátkým rozvorem vybaven druhou řadou sedadel pro cestující (výbava na přání), je počet úchytných ok v zavazadlovém prostoru snížen na dvě. | TL | CL | HL |  
**07 Výsuvná podlaha zavazadlového prostoru.\*** Dvoustupňově výsuvná podlaha zavazadlového prostoru zjednodušuje nakládání a vykládání těžkých zavazadel. Na vnějším konci ve vysunutém stavu ji lze zatížit maximálně 80 kilogramy. | TL | CL | HL |



08

**08 Zavírací systém „Softtouch“.** Zadní výklopné dveře zavazadlového prostoru lze snadno otevřít pomocí tlačítka na spodní straně panelu osvětlení poznávací značky. | TL | CL | HL |  
**LED osvětlení v zadních výklopných dveřích** (bez vyobrazení). Světla využívající LED diody ve výklopných dveřích zavazadlového prostoru zajistí více světla pod otevřenými výklopnými dveřmi a usnadňují tak nakládání a vykládání. | TL | CL | HL |

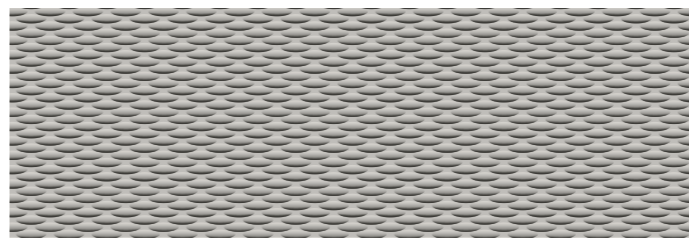
## Potahy sedadel.

Látkové potahy | **Kutamo** | titanově černá-šedá Moonrock | TL |Látkové potahy | **Kutamo** | titanově černá a modrá | TL |Látkové potahy | **Pilion**<sup>1)</sup> | titanově černá | TL |Látkové potahy | **Pandu** | šedá Moonrock a titanově černá | CL |Látkové potahy | **Pandu** | titanově černá | CL |Potahy z umělé kůže | **Mesh** | titanově černá | TL | CL |Potahy | **Alcantara**<sup>2)</sup> | titanově černá | CL | HL |Potahy v kůži | **Vienna**<sup>3)</sup> | titanově černá | CL | HL |

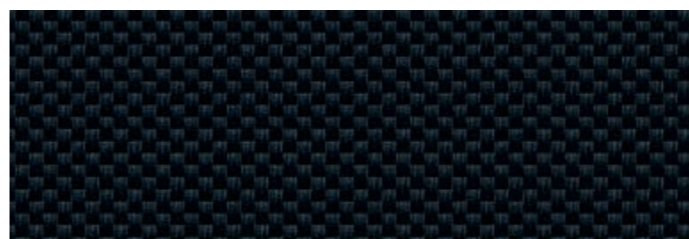
## Dekorační lišty.



„Dark Silver Brushed“ | TL |



„Checker Plate Titan“ | CL |



„Carbon Charcoal“ | HL |



„Linearus“ | CL | HL |

## Všeobecné poznámky.

### Zpětný odběr a recyklace ojetých vozidel

Volkswagen respektuje veškeré požadavky moderní společnosti a zohledňuje je ve všech nových produktech nesoucích jeho značku. To platí samozřejmě také pro ochranu životního prostředí a přírodních zdrojů. Proto jsou všechna nová vozidla značky Volkswagen ekologicky recyklovatelná a lze je navíc bezplatně – za předpokladu splnění zákonných předpisů v jednotlivých zemích – odevzdat k recyklaci. Bližší informace o zpětném odběru a recyklaci ojetých vozidel získáte u svého prodejce automobilů Volkswagen Užítkové vozy.

DSG<sup>®</sup>, 4MOTION<sup>®</sup>, BlueMotion<sup>®</sup> a TDI<sup>®</sup> – v České republice i ostatních státech jsou tato označení registrovanými značkami koncernu Volkswagen AG. Skutečnost, že značka není v tomto dokumentu označena <sup>®</sup>, nelze vykládat tak, že není registrovanou značkou a/nebo že by mohla být použita bez předchozího písemného svolení akciové společnosti Volkswagen.

Vozidla vyobrazená v tomto katalogu jsou částečně vybavena příplatkovou výbavou. Na obrázcích v tomto katalogu jsou vyobrazeny dekorace, které nejsou součástí sériové výbavy. Vezměte prosím na vědomí, že kombinace některých speciálních výbav podléhá určitým omezením a/nebo je nelze vzájemně kombinovat a jsou vázány právními předpisy. Volkswagen výslovně neručí za nepovolené použití těchto výbav. Jednotlivé zvláštní a speciální výbavy (např. výbava „Bussines“ pro speciální vozidla) mohou být důvodem pro delší dodací lhůty vozidla. Vaše individuální přání prosím konzultujte s Vaším prodejcem Užítkových vozů Volkswagen. Pouze on může posoudit nezbytné požadavky takových kombinací, stejně jako správnost a úplnost údajů, které je nutné zadat do objednávacího systému. Sériová ani příplatková výbava není v tomto katalogu uvedena v plném rozsahu.

### Garance kvality

Volkswagen poskytuje na vozidla prodaná v České republice nad rámec zákonem stanovené dvouleté záruky prodlouženou záruku 2+2 roky nebo 200 000 km (podle toho, co nastane dříve), tříletou záruku na lak a dvanáctiletou záruku na prerezávání karoserie.

Údaje o vzhledu, výkonech, rozměrech a hmotnostech, spotřebě pohonných hmot a provozních nákladech automobilu odpovídají stavu v době tisku tohoto katalogu. Všechny údaje o výbavách a technických datech se vztahují na německý trh. O odchylkách pro Českou republiku se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen. Změny vyhrazeny.

1) Dodávají se pouze pro Caddy Beach. 2) Střední plocha sedadla a vnitřní plochy zvýšených boků jsou čalouněny alcantarou. 3) Střední plocha sedadla a vnitřní plochy zvýšených boků jsou čalouněny v kůži „Vienna“. Vyobrazení na této dvoustraně jsou pouze orientační, protože tiskové barvy nemohou zobrazit krásu a příjemnost čalounění a dekorů tak, jak vypadají ve skutečnosti.

# Caddy Edition 35.



## Caddy může mít i zcela individuální vzhled.

Caddy slaví 35 let. Při této příležitosti byl vytvořen jubilejní model pro individualisty – Caddy Edition 35. Základem tohoto modelu je linie výbavy Caddy Comfortline. Na první pohled okouzlí svým nezaměnitelným dynamickým designem a výrazným kontrastem černé a bílé barvy. Na svých cestách můžete jezdit mimořádně hospodárným způsobem díky motoru TGI\* se šestistupňovou dvouspojkovou převodovkou DSG – a nezáleží na tom, pro jaké provedení laku se rozhodnete. Paleta, která je k dispozici, zahrnuje bílou Candy, červenou Kirsch, šedou metalízu Indium, stříbrnou metalízu Reflex a modrou metalízu Acapulco.



01

### Vybrané prvky sériové výbavy modelu Caddy Edition 35.

**01 Látkové potahy sedadel „Clip“ v titanově černé s prošíáním v šedé barvě Moonrock a olemováním v barvě White Berry, komfortní palubní deska s dekorační lištou „Dark Silver Brushed“, středová konzola se středovou loketní opěrkou podélně a výškově nastavitelnou s čalouněním z umělé kůže a prošíáním v šedé barvě Moonrock, částečná výbava v kůži (hlavice řadicí páky a madlo ruční brzdy) s prošíáním v šedé barvě Moonrock.**

### Exteriér

- 17palcová kola z lehké slitiny „Madrid“ černá leštěná
- střecha a podélné střešní nosníky v černé barvě leštěné do vysokého lesku
- elektricky sklopná vnější zpětná zrcátka, kryty lakované v černé perleti Deep
- zatmavená zadní světla
- ochrana nákladové hrany v černé barvě
- nápisy „Edition 35“

### Interiér

- LED osvětlení příhrádky na straně spolujezdce, LED osvětlení zavazadlového prostoru a LED čtecí lampičky
- zadní strana opěradel předních sedadel čalouněná umělou kůží s kapsami a sklopnými stolkami
- nástupní prahové lišty s nápisem „Edition 35“

### Funkční výbava

- rádio „Composition Colour“ včetně telefonního rozhraní
- multifunkční kožený volant s prošíáním v šedé barvě Moonrock a tzv. pádly řazení pro modely s převodovkou DSG
- multifunkční ukazatel „Premium“
- sedadlo řidiče i spolujezdce s vyhříváním a bederními opěrkami

Caddy Edition 35 vychází z modelu Caddy Comfortline. Další prvky sériové výbavy pro model Caddy Comfortline najdete na stranách 40 a 41.

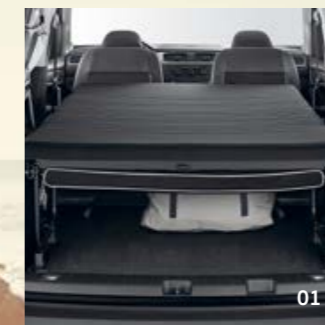
\* Caddy Edition 35, motor 1,4 l TGI s výkonem 81 kW: spotřeba paliva pro zemní plyn (CNG) (kg/100 km) [m<sup>3</sup>/100 km]: město – od 5,5 do 5,6 [od 8,4 do 8,5]; mimo město – od 3,6 do 3,9 [od 5,6 do 6,0]; kombinovaný provoz – od 4,3 do 4,5 [od 6,6 do 6,9]; emise CO<sub>2</sub> (g/km): kombinovaný provoz – od 119 do 123; energetická třída A. Jako palivo je možné použít zemní plyn, zemní plyn s biometanem a zemní plyn s metanem z ekologických zdrojů. Dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.

vat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.

# Caddy Beach

Pojede s Vámi až na konec světa.

Užijte si dovolenou, na kterou budete ještě dlouho vzpomínat – na místech, která před Vámi navštívil jen málokdo. Jedinečnou výbavu pro trávení takové dovolené Vám nabízí Caddy Beach, který je odvozen od linie Trendline. Součástí sériové výbavy je pohodlná velká plocha pro spaní (viz obr. 01), neprůhledná kapucová clona předního okna, stejně jako clony bočních oken na magnety (viz obr. 02) a praktické odkládací brašny. V kombinaci s volitelným paketem „Camping“ vytvoříte z automobilu pro trávení volného času malý obytný vůz. Jeho součástí je stan na zadní výklopné dveře s půdorysem 2,3 x 2,0 m, dvě skládací židle (viz obr. 03), stůl a větrací mřížka do posuvného okna v bočních dveřích. Každý den si tak můžete užít zcela novým způsobem, bez ohledu na to, kde se právě nacházíte.



**Volitelný paket „Alltrack“** (bez vyobrazení). Exteriérový paket pro Caddy Beach s krátkým rozvorem zahrnuje sedmnáctipalcová kola z lehké slitiny „Quito“, designový kryt spodku vozu v černo-stříbrném provedení, nárazník a boční ochranné lišty lakované v barvě vozu, ochranné lemy blatníků a prahů z robustního černého plastu, kryty vnějších zpětných zrcátek lakované ve stříbrné barvě, podélné střešní nosníky lakované ve stříbrné barvě, prosklení „Privacy“, mlhové světlomety a zatmavená zadní světla.



Vybrané prvky sériové výbavy modelu Caddy Beach.

- 01 Výklopná postel
- 02 Kapucová clona předního okna a clony bočních oken na magnety

- 2 dobíjecí kapesní svítilny
- zadní výklopné dveře s ventilační funkcí při zavřených dveřích
- LED osvětlení v zadních výklopných dveřích
- další světlo v prostoru pro cestující
- sedadla řidiče i spolujezdce se sklopným opěradlem
- sklopné stolky pro zadní místa

**Exteriér**

- 15palcová nebo 16palcová ocelová kola s celoplošnými kryty\*
- halogenové světlomety H4
- kryty vnějších zpětných zrcátek a madla dveří lakované v barvě vozu
- mřížka chladiče v matné barvě s ozdobnou chromovanou lištou
- boční posuvné dveře na pravé i levé straně široké 701 mm

**Interiér**

- látkové potahy sedadel „Pilion“
- komfortní palubní deska s dekorační lištou „Dark Silver Brushed“
- středová konzola s loketní opěrkou a 3 držáky nápojů
- uzamykatelná příhrádka u spolujezdce s osvětlením
- komfortní sedadla vpředu s odkládacími zásuvkami pod sedáky, sedadlo řidiče výškově nastavitelné
- komfortní obložení stropu v prostoru pro cestující s odkládacími sítovými kapsami

**Funkční výbava**

- rádio „Composition Audio“ se čtyřmi reproduktory
- klimatizace
- elektrické ovládání oken a vnějších zpětných zrcátek

Caddy Beach vychází z modelu Caddy Trendline. Další prvky sériové výbavy pro model Caddy Trendline najdete na stranách 40 a 41.



Caddy

# Alltrack.

Připravený na nové zážitky.

Vybrané prvky sériové výbavy modelu Caddy Alltrack.

- 01 plochy pedálů se vzhledem hliníku
- 02 komfortní palubní deska s dekorační lištou „Carbon Square Dark“, exkluzivní látkové potahy „7Summits“
- 03 asistent pro rozjezd do kopce

#### Exteriér

- 17palcová kola z lehké slitiny „Quito“
- mřížka chladiče lakovaná, se třemi ozdobnými chromovanými lištami
- nárazníky, boční ochranné lišty, kryty vnějších zpětných zrcátek a madla dveří lakované v barvě vozu
- plakety a nástupní prahové lišty s nápisem „Alltrack“
- zatmavená zadní světla
- prosklení „Privacy“ vzadu

#### Interiér

- středová konzola s výškově a podélně nastavitelnou loketní opěrkou
- paket „Chrom 2“ (chromované tlačítko ruční brzdy, ovladače světel, vnějších zpětných zrcátek a otevírání oken)
- koberce „Alltrack“ s ozdobnými švy v barvě Muskat

#### Funkční výbava

- klimatizace
- rádio „Composition Colour“ se šesti reproduktory

#### Bezpečnostní výbava

- paket „Světla & výhled“
- mlhové světlomety

Caddy Alltrack vychází z modelu Caddy Trendline. Další prvky sériové výbavy pro model Caddy Trendline najdete na stranách 40 a 41.



03



Pouze ten, kdo si stanovuje mimořádné cíle, může stále objevovat něco nového. Caddy Alltrack Vám přitom bude spolehlivým průvodcem. Vychází z výbavové linie Trendline a je doplněn o další jedinečné prvky, které osloví především sportovní nadšence či individuálně založené jedince. Výrazný sportovní a off-roadový vzhled dodávají vozu robustní kryty karoserie, designový kryt spodku vozu a podélné střešní nosníky ve stříbrné barvě. Na přání je v nabídce pohon všech kol 4MOTION stejně jako kombinace motoru s výkonem 110 kW\*, převodovky DSG a pohonu všech kol 4MOTION, které zajistí spolehlivou trakci při jízdě po mokřích nebo zasněžených silnicích. V interiéru upoutá pozornost komfortní palubní deska s dekorační lištou „Carbon Square Dark“, výdechy ventilace s lemy ve stříbrné barvě a barevně sladěné obložení boků a vnitřních panelů dveří. Detaily jako částečná výbava v kůži s prošitím v barvě Muskat a řada dalších chromovaných doplňků jsou pozváním pro absolvování malé objevitelské výbavy do interiéru vozu. Caddy Alltrack může být objednan ve všech provedeníh laku z barevné palety, na přání také v béžové metalíze Mojave.

## Speciální výbava.

Caddy lze na přání vybavit zcela podle Vašich individuálních potřeb. Vyobrazené speciální výbavy je možné objednat u Vašeho prodejce automobilů Volkswagen Užitkové vozy. Všechny komponenty jsou dokonale přizpůsobeny vozu Caddy a odborně nainstalovány výrobcem. Další informace získáte u autorizovaných prodejců Volkswagen Užitkové vozy.



01

**01 Elektricky ovládané střešní okno.** Ovládání je umístěno na centrálním panelu ve střešní konzole, který je v pohodlném dosahu jak z kabiny, tak i z prostoru pro cestující. Otevření okna lze nastavit ve třech polohách – vyklopení, otevření do poloviny a úplné otevření. Okno je vybaveno také sluneční roletou a ochranou proti přivření. | TL | CL | HL |



02

**02 Paket „Backpacker“.** Odkládací kapsy v zavazadlovém prostoru nabízejí dostatek místa pro uložení různých cestovních potřeb. Upevňují se na střešní rám na pravé a levé straně prostoru pro cestující, jsou flexibilní a navíc slouží jako doplňková sluneční clona. V Caddy mohou být instalovány dvě odkládací kapsy, v Caddy Maxi čtyři. | TL | CL | HL |



03

**03 Sluneční clony.** Černě tónované sluneční clony zatmavují okna v bočních posuvných dveřích. Clona je tvořena robustním plastovým rámem a síťovanou tkaninou. Upevňuje se na obložení bočních posuvných dveří. | TL | CL | HL |



04

**04 Zámek „Bear-Lock“.** Mechanický zámek „Bear-Lock“ je vhodný jako další zabezpečení proti odcizení vozu. Je pevně zabudován do karoserie a odemyká, resp. zamyká se separátním klíčem. Zámek je umístěný na boku středové konzoly na straně spolujezdce a je snadno přístupný i ze strany řidiče. | TL | CL | HL |



05

**05 Možnost překlopení dvojsedadlové lavice druhé řady sedadel pro cestující.** Adaptér, který umožňuje překlopení druhé řady sedadel pro cestující, zajistí větší objem zavazadlového prostoru. Díky němu je možné sklopená opěradla sedadel druhé řady dále překlopit směrem dopředu. | TL | CL | HL |  
**Prodloužené vodící lišty sedadel (bez vyobrazení).** Kovové vodící lišty sedadel řidiče a spolujezdce lze prodloužit dozadu o 70 mm. | TL | CL | HL |



## Originální příslušenství Volkswagen®

Caddy je dokonalým automobilem pro rodinu i pro trávení volného času, který nenechá žádné přání nesplněné. Kdybyste však i přesto něco postrádali, je k dispozici nabídka Originální příslušenství Volkswagen®, které Vám přináší další zajímavé možnosti výbavy. Příslušenství vzniká v těsné spolupráci s vývojovým a designovým oddělením, splňuje ty nejvyšší nároky na kvalitu a je k dispozici pouze u prodejců automobilů Volkswagen. Výsledkem je jeho dokonalá kompatibilita. Kompletní nabídku příslušenství najdete u svého prodejce Volkswagen Užitékové vozy.



01

**01 Oboustranná rohož do zavazadlového prostoru.** Rohož do zavazadlového prostoru je přesně přizpůsobena jeho rozměrům a je vhodným doplňkem pro transport choulostivých, špinavých nebo mokrých věcí. Její povrch je z jedné strany z měkkého veluru, z druhé strany z plastu s protiskluzovou úpravou, která brání pohybu zavazadel za jízdy. Součástí oboustranné rohože je i ochrana nákladové hrany, kterou lze v případě potřeby vykopit a chránit tak nákladovou hranu před poškozením při nakládání a vykládání zavazadel. | TL | CL | HL |



02

**02 Ochrana nákladové hrany.** Plastová ochranná lišta se vzhledem vysoce kvalitní oceli chrání lak zadního nárazníku před poškozením při nakládání a vykládání zavazadel. Tento funkční designový prvek přispívá k udržení hodnoty Vašeho automobilu. | TL | CL | HL |



03

**03 Síť na zavazadla.** Pevná a elastická síť, která se prostřednictvím integrovaných úchytných závěsů jednoduše připevňuje k sériovým úchytným okům v zavazadlovém prostoru. Zajistí, aby malé i středně velké předměty zůstaly za jízdy na svém místě. | TL | CL | HL |

**04 Vložka do zavazadlového prostoru.** Lehká a flexibilní vložka je rozměrově přesně přizpůsobená konturám vozu Caddy, resp. Caddy Maxi. Její cca 5 cm vysoký okraj chrání zavazadlový prostor před vlhkostí a znečištěním. Kosočtverečný vzor na povrchu vložky brání nežádoucímu pohybu zavazadel za jízdy. Není-li vložka potřebná, lze ji srolovat do kompaktního tvaru. | TL | CL | HL |



04



05

**05 Příčnický pro podélné střešní nosníky (hagusy).** Pro vozy s podélnými střešními nosníky jsou v nabídce stabilní příčnický z eloxovaného hliníkového profilu, které byly testovány v nárazových zkouškách City-Crash. Oba příčnický mají nosnost 95 kg, snadno se instalují a tvoří základnu pro montáž dalších střešních systémů – např. nosiče jízdních kol, držáku na surfové prkno, nosiče lyží a snowboardů nebo praktického střešního boxu. Díky speciálním uzávěrům jsou chráněny proti odcizení a předcházejí tak nepříjemným překvapením. | TL | CL | HL |

**06 Základní střešní nosič.** Pro vozidla bez podélných střešních nosníků (hagusů) je v nabídce uzamykatelný základní střešní nosič z eloxovaného hliníkového profilu, který byl testován v nárazových zkouškách City-Crash. Jeho nosnost je až 94 kg a lze na něj instalovat různé střešní systémy. | TL | CL | HL |

**07 Držák kajaku.** Je určen pro přepravu sportovní lodě do hmotnosti 25 kg. Snadno se připevňuje k základnímu střešnímu nosiči nebo k příčnickům. | TL | CL | HL |



06 | 07



08

**08 V dětská sedačka Volkswagen Original G2-3 ISOFIT** mohou bezpečně a pohodlně cestovat děti od 3 do 12 let (od 15 kg do 36 kg). Díky výškově nastavitelné opěrce hlavy, jež zajišťuje oporu při spaní, a individuálnímu nastavení sklonu a výšky ji lze variabilně přizpůsobit postavě dítěte. Sedačka se připevňuje k úchytným bodům ISOFIX a dítě je v ní zajištěno třibodovým bezpečnostním pásem. Opěradlo lze odejmout. Nabídka pro Caddy samozřejmě zahrnuje i další dětské sedačky. Na kompletní sortiment se prosím informujte u svého prodejce Volkswagen Užitékové vozy. | TL | CL | HL |

# Připojení do sítě tak, jako nikdy dříve – díky systému Car-Net.

## Car-Net App-Connect.<sup>1)</sup>

Díky softwarovému rozhraní Car-Net App-Connect můžete i v průběhu jízdy pohodlně a bezpečně využívat vybrané aplikace běžící na Vašem iPhoneu nebo chytrém mobilním telefonu s operačním systémem Android. Aplikace ovládáte prostřednictvím dotykové obrazovky infotainment systému. Kromě přijímání a odesílání zpráv, telefonování a navigačních funkcí jsou podporovány také streamovací služby, jako např. Spotify. Pro chytré mobilní telefony s operačním systémem Android jsou k dispozici další aplikace Volkswagen. Rozhraní Car-Net App-Connect lze objednat k rádiu „Composition Media“ nebo k navigačnímu systému „Discover Media“ a lze jej snadno aktivovat přes Plug-and-Play. K tomu, abyste mohli využívat podporované funkce, stačí pouze chytrý mobilní telefon k systému ve voze připojit.

android  
auto



MirrorLink



Více informací získáte na adrese [www.volkswagen-carnet.com](http://www.volkswagen-carnet.com).

## Car-Net „Guide & Inform“.<sup>2)</sup>

Díky službám Car-Net „Guide & Inform“ můžete rozšířit možnosti navigačního systému „Discover Media“ o mnoho dalších informačních služeb. Po registraci máte mimo jiné přístup k informacím o dopravě, které jsou aktualizovány v reálném čase a zajišťují tak přesnější navigaci. Pomocí vyhledávání Google můžete pohodlnějším způsobem vyhledávat cíle a získáte také aktuální informace o čerpacích stanicích s výhodnými cenami pohonných hmot ve Vaší blízkosti. Jediné, co musíte udělat je získat přístup k internetu, pomocí Vašeho chytrého mobilního telefonu nebo pomocí přístupového bodu Volkswagen CarStick, který získáte u Vašeho prodejce automobilů Volkswagen. Veškeré služby Car-Net „Guide & Inform“ je možné po registraci využívat po dobu tří let zdarma. Vyzkoušet je se tedy určitě vyplatí.

### Aktuální informace v automobilu.

Díky službám „Guide & Inform“ se na displeji navigačního systému zobrazují informace získané bezprostředně z internetu, např. o aktuální dopravní situaci, cenách paliva u čerpacích stanic, volných parkovacích místech v okolí a také informace o zvláštních cílech od Google.



Dopravní  
informace online



Čerpací  
stanice



Parkovací  
místa<sup>3)</sup>



Vyhledávání  
zvláštních cílů  
online



Zprávy



Počasí.



Online  
import trasy



Import  
destinace



Individuální  
zvláštní cíle



Zpráva  
o stavu vozidla





Diář


### Pečlivá příprava na cestu z pohodlí domova.


Na uživatelském portálu si můžete vytvořit online trasu Vaší cesty, zadat cíle a zvláštní cíle a poté vše importovat do navigačního systému ve voze. Aplikace Car-Net přitom synchronizuje položky kalendáře a zadané cíle.


### Registrace je velmi snadná:

- 

1 Na uživatelském portálu [www.volkswagen-car-net.com](http://www.volkswagen-car-net.com) si vytvořte Váš osobní účet.
- 

2 Zadejte identifikační číslo Vašeho automobilu (VIN).
- 

3 Obdržíte osmimístný registrační kód.
- 

4 Pomocí Vašeho mobilního telefonu vytvořte hotspot a propojte automobil s internetem. Můžete využít také Volkswagen CarStick.
- 

5 Registrační kód zadejte do navigačního systému Vašeho vozu.

1) Rozhraní Car-Net App-Connect je k dispozici pouze v kombinaci s rádiem „Composition Media“ nebo s navigačním systémem „Discover Media“, resp. „Discover Media Plus“. Car-Net App-Connect zahrnuje technologie – MirrorLink®, CarPlay™ i Android Auto™. Dostupnost těchto technologií se může v jednotlivých zemích lišit. Vezměte prosím na vědomí, že v současné době je na trhu k dispozici pouze omezené množství chytrých mobilních telefonů, které podporují rozhraní Car-Net App-Connect. Volkswagen úzce spolupracuje s předními světovými výrobci mobilních telefonů s cílem maximálního rozšíření podpory Car-Net App-Connect. 2) Využívání mobilních služeb online Car-Net „Guide & Inform“ je možné pouze v kombinaci s navigačním systémem „Discover Media“ nebo „Discover Media Plus“ které jsou součástí výbavy na přání. Navíc je potřebné také koncové mobilní zařízení (např. chytrý mobilní telefon), které je schopné fungovat jako mobilní wifi hotspot nebo přístupový bod Volkswagen UMTS-CarStick s předplacenou SIM kartou od mobilního operátora. Mobilní služby online Car-Net „Guide & Inform“ jsou přístupné pouze prostřednictvím stávající nebo separátní smlouvy mezi Vámi a mobilním operátorem a pouze v rámci pokrytí mobilní sítě. V závislosti na tarifu podle platné smlouvy s mobilním operátorem mohou při přenosu dat z internetu – zejména v zahraničí – vznikat dodatečné náklady (např. za roaming). Při využívání mobilních služeb online „Car-Net“ se proto důrazně doporučuje uzavřít s mobilním operátorem smlouvu s paušální sazbou za datové přenosy. Využívání mobilních služeb online Car-Net „Guide & Inform“ je podmíněno uzavřením separátní smlouvy se společností Volkswagen AG. Zákazník má po převzetí vozidla devadesátidenní lhůtu na jeho zaregistrování na adrese [www.volkswagen-car-net.com/portal](http://www.volkswagen-car-net.com/portal). Dostupnost služeb Car-Net „Guide & Inform“ se může v jednotlivých zemích v jednotlivých detailech lišit. Uvedené služby se uzavírají na dobu určitou a jejich obsah se v průběhu trvání smlouvy může měnit. Bližší informace o mobilních službách online získáte na adrese [www.volkswagen.com/car-net](http://www.volkswagen.com/car-net) nebo u Vašeho prodejce automobilů Volkswagen. Informace o mobilních tarifech získáte u Vašeho mobilního operátora. 3) Pro parkoviště s příslušnou technickou infrastrukturou. Výškové omezení pro vjezd do příslušných parkovacích domů není v současné době k dispozici.

# Caddy

765.1191.03.15 · Tištěno v České republice.  
Změny vyhrazeny. · Vydání: listopad 2017.  
[www.vw-uzitkove.cz](http://www.vw-uzitkove.cz)

